ALKATETZAREN EBAZPENA
RESOLUCION DE ALCALDIA
(Testua/Texto: 2021SUCU0025)

Gaia: "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneo"ari 2021. urteko kultur ekintzetarako diru-laguntza izenduna ematea onesteko espedientea.

Egitateak:

- Kultura eta Kirola Arloaren 2021eko udal aurrekontuan kultur jardueren programan jasotzen da 3552,00€-ko zenbatekoa kontsignatzea (1.0510.481.01.334.30.2021 aurrekontuaren aplikazioan), diru-laguntza izendunaren kontzeptuan, "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa"rentzat, aipatu diren helburuetarako.

- 2021eko maiatzaren 9an 16743 erregistro-sarrera zenbakiko idazkiaren bidez, "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa"k (IFZ G20573473) 2021. urterako diru-laguntza izenduna emateko eskaera egin du.

Argudioak:

- "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa"k kultur jarduera programa bat eskaintzen du urtero. Programa horren barruan hauek sartzen dira: hitzaldiak eta eztabaidak, kontzertuak, antzerkia, zinea eta dokumentalak, bertsoak eta ikastaroak eta, bereziki, bi proposamen berritzaile: "Irun zineman" zinema zikloa, non José Luis Zabala zuzendari irundarraren lanak eskainiko diren, eta "mujeres migrantes y refugiadas reivando los Derechos Humanos a través del arte" proiektua.

- Seguruenik hiriko entitate aktiboena da aktibitateen barietatea eta maiztasuna kontuan hartuta, eta egiten duten eskaintza zabala, orotarikoa eta kalitatezkoa izaten da, eta udaleko programazioa osatu egiten du, bai proposatutako jardueren ikuspuntutik begiratuta, bai egiten diren tokiaren ezaugarrien ikuspuntutik begiratuta.

- Ondorioz, eta kontuan hartuta 2021eko aurrekontuan dagokion kontu-saila dagoela eta diru-laguntzaren xedeko jardueren balorazioa ere

En relación con: el expediente de aprobación de concesión de **subvención nominativa** a "**Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa"** para el programa anual de actividades, año **2021.**

Resultando los siguientes hechos:

- Que en el presupuesto municipal de 2021 del Área de Cultura y Deportes se contempla en su programa de actividades culturales, aplicación presupuestaria 1.0510.481.01.334.30.2021, la consignación de la cantidad de 3.552,00 euros en concepto de subvención nominativa con destino a "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa" para los fines antes señalados.

- Que el 9 de mayo de 2021, mediante escrito con registro de entrada 16743, se ha solicitado por parte de "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa" (NIF G20573473), la concesión de la citada subvención nominativa, año 2021.

Considerando los siguientes argumentos:

- Que "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa" ofrece un programa anual de actividades culturales. Este programa comprende charlas y debates, conciertos, teatro, cine y documentales bertsolarismo y cursos y, especialmente, dos propuestas novedosas: el ciclo de cine "Irun en el cine" en el que se ofrecerán obras del director irunés José Luis Zabala, y el proyecto "Mujeres migrantes y refugiadas reivindicando los Derechos Humanos a través del arte".

- Que se trata probablemente de la entidad más activa de la ciudad en lo que se refiere a variedad e intensidad de actividades y su oferta es amplia, diversa y de calidad que complementa la programación municipal tanto desde el punto de vista de las actividades propuestas como del de las características del espacio en el que se llevan a cabo.

- Que, en consecuencia, y teniendo en cuenta tanto la existencia de la correspondiente aplicación presupuestaria en el presupuesto del 2021 como la

Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: 051S-YYUD-08YX-91O7

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Iñaki Laguna Serrano INTERVENTOR GENERAL (VB) (01/06/2021 11:12 CEST)
Ana Belén Aristizabal Leceta TÉCNICA DE SECRETARIA Y SERV. JURID. (VB) (02/06/2021 11:19 CEST)
Jose Antonio Santano Clavero ALCALDE-PRESIDENTE (02/06/2021 11:56 CEST)

badagoela, espedientean aldeko txostena agertzen da diru-laguntza hau emateko 3552,00 euroko zenbatekoan, urteko kultur jarduerak aurrera eramateko.

- Onuradunak, diru-laguntzak jasotzeko ondorioetarako, onuradun izateko baldintzak betetzen ditu, eta bereziki, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Nagusiko 13. artikuluan aurreikusten diren betekizunak betetzen ditu.

- Diru-laguntza izenduna uztailaren 21eko 887/2006 EDk onetsitako Diru-laguntzen Erregelamenduaren eta Diru-laguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantzaren arabera, Irungo Udalaren Diru-Laguntzen Plan Estrategikoaren arabera ematen da eta elkarteak diru-laguntzak jasotzeko onuradun izateko baldintzak betetzen ditu, eta bereziki, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan aurreikusten diren betekizunak betetzen ditu.

- Diru-laguntza izenduna emateko ezarritako baldintzak ebazpenaren I Eranskinean jaso direnak dira.

- Diru-laguntzaren zenbatekoa bi zatitan ordainduko da: diru-laguntzaren zenbatekoaren %80a, erabakia hartzen denean, konturako aurrerapen-kontzeptuan, diru-laguntzak berezko dituen jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa, eta gainerako %20a, jarduera-programa behar bezala egikaritu dela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztutakoan. Egiaztatzeko dokumentazio hori I. Eranskin honetan jasotakora doituta aurkeztuko da.

Txosten teknikoa, eskaera, I. Eranskina eta espedientean jasotako dokumentazioa **ikusirik:**

EBATZI DUT

1.- ONESTEA 3552,00 euroko gastua, diru-

valoración de las actividades objeto de la subvención, figura en el expediente informe favorable para la concesión de la presente subvención por un importe de 3.552,00 euros para el desarrollo de su programa anual de actividades culturales.

- Que el beneficiario reúne las condiciones para ser considerado tal a efectos de percepción de subvenciones y, en particular, cumple los requisitos previstos en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Que la presente subvención nominativa se concede de conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, del Reglamento de Subvenciones, aprobado por RD 887/2006, de 21 de julio, de la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun y del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Irun y que la Asociación, reúne las condiciones para ser considerado tal a efectos de percepción de subvenciones y, en particular, cumple los requisitos previstos en el art. 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Que las condiciones establecidas para la concesión de la presente subvención nominativa figuran como Anexo I a la presente resolución.

- Que el importe de la subvención se abonará en dos partes: 80% del importe de la subvención, a la toma de acuerdo, en concepto de anticipo a cuenta, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención, quedando el pago del 20% restante condicionado a la entrega de la documentación justificativa de la correcta ejecución del programa de actividades, documentación justificativa que se presentará ajustándose a lo recogido en el Anexo I que se acompaña.

A la vista del informe técnico, solicitud, Anexo I y documentación obrante en el expediente.

HE RESUELTO

1º.- APROBAR un gasto de 3.552,00 euros, en

laguntza izenduaren kontzeptuan, 2021eko aurrekontuan aurreikusita, "KABIGORRI BIDASOALDEKO ATENEOA" ren alde.

2.- ONESTEA "KABIGORRI BIDASOALDEKO ATENEOA"ri 2021. urterako 3552,00€-ko diru-laguntza nominatiboa ematea, Kultur Jardueren Urteko Programazioaren barruan egindako jarduerak antolatzeko AD->1926/2021 kontabilitate dokumentu honen kargura, 1.0510.481.01.334.30.2021 aurrekontu aplikazioa.

3.- Ebazpenari erantsita doan I. ERANSKINAREN bidez arautuko da diru-laguntza hau.

4. Dirulaguntza bi zatitan ORDAINTZEA, honako ordainketa egutegi honen arabera:

Lehenengo ordainketa, konturako aurrerakin gisa, onetsitako diru-laguntzaren %80koa eta 2841,60 eurokoa, ebazpena sinatzen denean. Gainerako %20a, diru-laguntzaren erabilera justifikatzeko eskatutako dokumentazioa aurkeztutakoan, zeina erantsita doan.

5.- Bermea gordailutzetik SALBUESTEA onuraduna, kontuan hartuta zenbateko hori funts-entrega bat dela diru-laguntza honen berezko jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa.

6.- Diru-laguntza izendunaren emakida Diru-laguntzen Datu Base Nazionalean (SNPS) argitaratzea, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legeko 20 eta 20.8 b) artikuluen arabera.

7.- Ebazpen hori helaraztea "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa"ri eta Udaleko Kontu-hartzailetzari.

8.- Erabaki hori irmoa da administrazio bidetik. Horren aurka, aukeran, berraztertzeko errekurtsoa jar dezakezu, errekurtso-administratiboa jarri baino lehen, hilabeteko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta, edo bestela,

concepto de subvención nominativa, prevista en el presupuesto 2021, a favor de "KABIGORRI BIDASOALDEKO ATENEOA".

2º.- APROBAR la concesión de una subvención nominativa para el año 2021 a favor de "KABIGORRI BIDASOALDEKO ATENEOA", con destino a la organización de la Programación Anual de Actividades Culturales", por un importe de 3.552,00 euros, con cargo al documento contable AD->1926/2021, aplicación presupuestaria 1.0510.481.01.334.30.2021.

3º.- Esta subvención se instrumentalizará a través del ANEXO I que se adjunta a la presente resolución

4º.- ABONAR dicha subvención en dos partes, de acuerdo con el siguiente calendario de pagos:

Un primer pago, correspondiente al 80% de la subvención aprobada, en concepto de anticipo a cuenta, por importe de 2.841,60 euros a la firma de la presente resolución de concesión. El restante 20%, previa presentación de la documentación requerida para la justificación, que se acompaña.

5º.- EXIMIR al beneficiario del depósito de garantía atendiendo que dicha cuantía supone entrega de fondos como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención.

6º.- Publicar la presente concesión de subvención nominativa en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (SNPS), de acuerdo con el artículo 20 y 20.8 b) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

7º.- Dar traslado de la presente resolución a "Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa" y a la Intervención Municipal.

8º.- La presente resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante

Donostiako Administrazio Auzietako Epaitegian zuzenean inpugnatu, bi hilabeteko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera kontatuta, egoki irizten den beste edozein aurkeztetik at.

el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

IRUNen, ebazpenaren sinatze-data / a fecha de firma de la presente resolución

ALKATEA, EL ALCALDE,

(Espte./Expte.: 2021SUCU0025)

I. ERANSKINA

DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA KABIGORRI BIDASOALDEKO ATENEOARI. 2021. URTEA.

DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO BALDINTZAK.

Xedea:

2021ean kultur jardueren urteko programa bat antolatzea eta Irungo Udalari aurkeztea.

1.- Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoaren betebeharrak:

1.1.- 2021ean kultur jardueren urteko programa bat antolatzea eta Irungo Udalari aurkeztea.

1.2.- Programa horretan gerta litekeen edozein aldaketak Udalaren irizpena behar du, horregatik udalak ekarpen handiagorik egin beharrik gabe.

1.3.- Diruz laguntzekoak diren ekintzen antolaketa bere ardurapean hartuko du elkarteak, eta horretarako beharrezko baliabide materialak eta giza baliabideak izan beharko ditu funtzionatzeko eta jarduera horiek egiteko; bestalde, beti izango da erantzule obligazio fiskal, laneko eta legezko orokorren aurrean, baita boluntarioei dagokienez ere, eta Administrazioa ez du ukituko kontzeptu horretako edozein erreklamazio dela-eta sor litezkeen erantzukizunen aurrean.

1.4.- Diruz lagundutako jardueren gainean egiten den publizitate orotan, pertsona edo entitate sustatzaieak Irungo Udalaren Kultura eta Kirolak Arloak laguntza eman duela, irudi korporatiboari buruzko arauen arabera.

1.5.- Erabilitako komunikazio elementu guztiek, hitzezkoek nahiz idatzizkoek, elebidunak izan beharko dute, eta euskarari lehentasuna emango zaio (ordena, neurria, kokapena, etab.), “Irungo Udalean eta Udalerrian Euskararen Erabilera Normalizatzeko Arauei” buruz indarrean dagoen Udal Ordenantzan ezarritakoaren arabera.

ANEXO I

SUBVENCIÓN NOMINATIVA A KABIGORRI BIDASOALDEKO ATENEOA. AÑO 2021.

CONDICIONES DE LA CONCESIÓN DE LA SUBVENCIÓN NOMINATIVA.

Objeto:

Organización durante el año 2021 de un programa anual de actividades culturales y presentarlo al Ayuntamiento de Irun.

1.- Obligaciones de Kabigorri Bidasoaldeko Ateneoa:

1.1- Organizar el año 2021 un programa anual de actividades culturales y presentarlo al Ayuntamiento de Irun.

1.2.- Someter cualquier modificación del programa anterior al visto bueno del Ayuntamiento, sin que ello suponga el aumento de la aportación municipal.

1.3.- Asumir la organización de las actividades objeto de subvención, para lo que deberá disponer de los recursos materiales y los recursos humanos precisos para el funcionamiento y realización de dichas actividades, responsabilizándose en todo caso de todas las obligaciones, fiscales, laborales y legales en general, incluso relativas al personal voluntario, y manteniendo indemne a la Administración de cualquier responsabilidad en relación con cualquier reclamación por este concepto.

1.4.- En toda publicidad que de las actividades subvencionadas se realice, deberá la persona o entidad promotora hacer constar la colaboración del Área de Cultura y Deportes del Ayuntamiento de Irun, conforme a las normas de imagen corporativa.

1.5. Así mismo, todos los elementos de comunicación utilizados, escritos y orales, deberán ser bilingües, dando un trato preferente al euskara (orden, tamaño, situación, etc.), de acuerdo a lo establecido en la Ordenanza Municipal vigente sobre "Normas para la Normalización del Uso del Euskara en el Ayuntamiento y Municipio de Irun".

2.- Diru-laguntzaren guztizko zenbatekoa:

3552,00 euro. Aurrekontuaren aplikazioa: 1.0510.481.01.334.30.2021.

3.- Ordaintzeko formula:

Onetsitako kopurua ordaintzeko egutegia honela ezarriko da:

Diru-laguntzaren zenbatekoa bi zatitan ordainduko da: 2021eko diru-laguntzaren zenbatekoaren %80a, erabakia hartzen denean, Konturako aurrerapen-kontzeptuan, diru-laguntzak berezko dituen jarduketak egiteko beharrezkoa den finantzaketa gisa, eta gainerako %20a, jarduera-programa behar bezala egikaritu dela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztutakoan. Egiaztatzeko dokumentazio hori I. Eranskin honetan jasotakora doituta aurkeztuko da.

Onuradunaren ezaugarriak kontuan hartuta, emandako zenbateko osoaren gaineko kopuruak aurreratzea gordailutik eta/edo bermeak eratzetik salbuetsita dago.

Diru-laguntza horren ordainketa DLNko 14.1 artikuluaren arabera egingo da, onuradunaren obligazioei buruzkoa baita.

Izendun diru laguntza hau bateragarria da beste entitate publiko edo pribatu batzuek helburu bererako ematen duten beste edozein diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabiderekin; betiere, bateragarritasun horrek gehiegizko finantzaketa ematen ez badu. Alde horretatik, gehiegizko finantzaketarik badago, emandako diru laguntzaren zenbatekoa jaitsiko da, gehienez ere dagokion mugaraino.

4.- Justifikazioko irizpideak. Jarduera amaitutakoan onuradunak aurkeztu beharreko dokumentazioa:

Bigarren ekarpena, gainerako %20a, jasotzen duen entitateak honako dokumentazio hau aurkeztu ondoren, hala badagokio, oradinduko da:

Dokumentazioa aurkezteko moduak:

- WEB (www.irun.org/sac)

2.- Importe total de la subvención:

3.552,00 euros. Aplicación presupuestaria: 1.0510.481.01.334.30.2021.

3.- Fórmula de pago:

El calendario de pagos de la cantidad aprobada se establece como sigue:

El importe de la subvención se abonará dos partes: 80% del importe de la subvención de 2021, a la toma de acuerdo, en concepto de anticipo a cuenta, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la presente subvención., quedando el pago del 20% restante condicionado a la entrega de la documentación justificativa de la correcta ejecución del programa de actividades, documentación justificativa que se presentará ajustándose a lo recogido en el presente Anexo I.

Dadas las características del beneficiario, el anticipo de cantidades sobre el importe total concedido está exento del depósito y/o constitución de garantías.

El abono de esta subvención estará sujeto al art. 14.1 de la LGS acerca de las obligaciones del beneficiario.

La presente subvención nominativa es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.

4.- Criterios de justificación. Documentación a aportar por el beneficiario una vez finalizada la actividad:

La segunda aportación, por el 20% restante, se abonará, en su caso, una vez presentada por la entidad perceptora la siguiente documentación:

Modo de presentación de la documentación:

*erakundearen ziurtagiri elektronikoarekin: Izenpe, FNMT
*Irungo Udalean inskribatutako ordezkari baten IrunTxartela, NANe edo Izenpe ziurtagiriarekin.
- HAZ (San Martzial, 2.) Begiratu ordutegia web loturan http://www.irun.org/caste/3ayunta/sacirun.asp
Erreferentzia: Espdte: 2021SUCU0025

4.1.- Zerga-obligazioak eta Gizarte Segurantzakoak egunean daudela egiaztatzeko frogagiriak. Hala ere, ez dute ziurtagiri horiek aurkeztu beharrik izango alderdi horiek betetzen direla ofizioz egiaztatzeko ardurapeko adierazpeneko ereduzko inprimakian aurreikusitako baimena sinatzen dutenek. Gainera, Irungo Udalak egiaztatuko du erakunde eskatzaileak udalarekin berarekin zerga obligazioak betetzen dituela. (V. Eranskina. Ardurapeko adierazpena).

a).- Proiektua justifikatzeko memoria
b).- Justifikazio-kontua (diru sarrerak eta gastuak) (eredu normalizatuaren arabera).
c).- Faktura eta justifikanteen zerrenda diru-laguntzaren onuradunaren izenean (eredu normalizatuaren arabera).
d).- Bestelako diru-sarrreren aitorpena (eredu normalizatuaren arabera).
e).- Hala badagokio, dokumentazio grafikoa (kartelak-programak) edo ikus-entzunezkoa.

Faktura eta justifikanteen zerrendan ondorengo datuak zehaztuko dira: entitate igorlearen IFK eta izena edo arrazoi soziala, ordainagiriaren zenbakia, ordainagiriaren data, deskribapena eta zenbatekoa (oinarri zergagarria, BEZ kuota eta ordainagiriaren zenbateko osoa), entitatearen Idazkaritzako ardura duen pertsonak edo ordezkaritza daukan pertsonak sinatuta eta entitatearen zigiluarekin, proiektuaren zenbateko osoan.

Ez da beharrezkoa momentu honetan fakturak edo bestelako agiriak aurkeztea. Udalak aurkeztu daitezen eskatuko ditu, aleatorioki, behin aurkeztutako dokumentazioa aztertuta

Epea: azkeneko jarduera egin eta hurrengo hilebetean aurkeztu beharko da **memoria hori eta justifikazio ekonomikoa**, eta, nolanahi ere, **2022ko urtarrilaren 31 baino lehen.**

- WEB (www.irun.org/sac)
*con certificado electrónico de entidad: Izenpe, FNMT
*con IrunTxartela, DNIe o certificado Izenpe de un representante inscrito ante el Ayto. Irun.
- SAC (c/ San Marcial, 2.) Ver horario en enlace web http://www.irun.org/caste/3ayunta/sacirun.asp
Referencia: Expdte: 2021SUCU0025

4.1.- Certificaciones que acrediten estar al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. No obstante, no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmen la autorización prevista en el impreso normalizado de declaración responsable para la comprobación de oficio del cumplimiento de dichos aspectos. El Ayuntamiento verificará además el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la entidad con el propio Ayuntamiento (Anexo V. Declaración responsable).

a).- Memoria de justificación del proyecto.
b).- Cuenta justificativa de ingresos y gastos (según modelo normalizado).
c).- Relación de facturas y justificantes emitidas a nombre de quien sea beneficiario de la subvención (según modelo normalizado).
d).- Declaracion de otros ingresos (según modelo normalizado).
e).- En su caso, documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual.

En la relación de facturas y justificantes se especificarán los siguientes datos: CIF y nombre o razón social del emisor, número de factura, fecha de la factura, descripción e importe (detallando base imponible, cuota de IVA y total de la factura), firmada por la persona responsable de la Secretaría o persona representante de la entidad, por el importe total del proyecto.

No será necesario presentar las facturas u otros justificantes en este momento. El Ayuntamiento los requerirá para su presentación, aleatoriamente, una vez analizada la documentación presentada.

Plazo: esta **memoria y justificación económica** se presentará en el mes siguiente a la última actividad realizada y en todo caso **con anterioridad al 31 de enero de 2022**.

Gainera, onuradunak konpromisoa hartzen du diru-laguntza izendunaren fase guztietan legezko obligazio guztiak betetzeko eta betearazteko, bereziki, emakidaren eta gestioaren prozeduratik eratortzen diren obligazioak (DLNko I. Titulua), diru-itzultzetik eratorriak (DLNko II. Titulua) eta finantza-kontroletikoak (DLNko III. Titulua), betiere dagokion arau-hausteen eta zehapenen araubidearen ezagututa eta hari lotuta (DLNko IV. Titulua).

Eranskin honek aipatzen ez dituen gai guztietan, honako hauek aplikatuko dira: Irungo Udaleko diru laguntzei buruzko ordenantza; Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta hari buruzko araudia, zeina uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartu zen, eta bat datorren eta aplikatzea dagokion gainerako araudia.

Además, el beneficiario se compromete a cumplir y hacer cumplir todas las obligaciones legales a lo largo de todas las fases de la subvención nominativa, en particular las obligaciones derivadas del procedimiento de concesión y gestión (Título I de la LGS), del reintegro (Título II de la LGS) y del control financiero (Título III de la LGS), con conocimiento de y sometimiento al régimen de infracciones y sanciones correspondiente (Título IV de la LGS).

En todo lo que no hubiera sido contemplado en el presente Anexo serán de aplicación la ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, así como la demás normativa concordante y de pertinente aplicación.

Ayuntamiento Udala
KULTURA ETA KIROL ARLOA ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES
irun
www.irun.org

DIRU-LAGUNTZA IZENDUNAK ORDAINTZEKO JUSTIFIKAZIOA. - 2020 ***(2. ERANSKINA)***
JUSTIFICACIÓN PARA EL ABONO DE SUBVENCIONES NOMINATIVAS 2020 **(ANEXO II)**

ENTITATE ESKATZAILEA **/ ENTIDAD SOLICITANTE: ....**

1.- BALANTZE EKONOMIKOA **/ BALANCE ECONÓMICO**

Ayuntamiento Udala

KULTURA ETA KIROL ARLOA — ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES

irun

www.irun.org

EKINTZEK SORTUTAKO DIRU SARRERAK/INGRESOS GENERADOS POR ACTIVIDAD

Entitatearen aportazioa / *Aportación de la Entidad:* ____________________

Erakunde pribatuen ekarp. / *Aportación Entidades privadas* ____________________

Erakunde Ofizialen aportazioa / *Aportación de Organismos Oficiales:* ________

Beste zenbait / *Otros:* ____________________

1 ____: ______________

2 ____: ______________

3 ____: ______________

4 ____: ______________

5 ____: ______________

7 ____: ______________

8 ____: ______________

9 ____: ______________

10 ____: ______________

11 ____: ______________

SARRERAK GUZTIRA / **TOTAL INGRESOS** : ______________________

GASTUAK / GASTOS

1 ____: ______________

2 ____: ______________

3 ____: ______________

4 ____: ______________

5 ____: ______________

7 ____: ______________

8 ____: ______________

9 ____: ______________

10 ____: ______________

11 ____: ______________

12 ____: ______________

13 ____: ______________

14 ____: ______________

15 ____: ______________

GASTUAK GUZTIRA / **TOTAL GASTOS** ______________________

Ayuntamiento Udala
KULTURA ETA KIROL ARLOA ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES
irun
www.irun.org

IRUN, …………………………………………………………………………………….*ENTITATE ARDURADUNAREN SINADURA/* .FIRMA DEL/DEL/A RESPONSABLE DE LA ENTIDAD

Ayuntamiento | Udala
KULTURA ETA KIROL ARLOA | ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES
irun
www.irun.org

DIRU-LAGUNTZA IZENDUNAK ORDAINTZEKO JUSTIFIKAZIOA. - 2020 ***(3. ERANSKINA)***
JUSTIFICACIÓN PARA EL ABONO DE SUBVENCIONES NOMINATIVAS 2019 **(ANEXO III)**

ENTITATE ESKATZAILEA **/ ENTIDAD SOLICITANTE: ....**

* Erakundeak kontabilitate ofíziala izanez gero, Idazkariak eta Lehendakariak sinatutako eta erakundearen zigilua jarrita, ondorengo dokumentazioa aurkeztuko du:
1) Gastuak eta sarrerak sailkatuak
2) Galera eta irabazien emaitza.
Bestela, ondorengo fakturen zerrenda bete eta aurkeztu beharko du:

* Si la entidad dispone de contabilidad oficial, aportará, incluyendo firma de Secretario y Presidente y sello de la entidad:
1) Mayor de gastos e ingresos.
2) Cuenta de pérdidas y ganancias
De otra manera, deberá rellenar la siguiente relación de facturas:

FAKTUREN ZERRENDA **/ RELACIÓN DE FACTURAS**

Azalpena **/ Concepto**	***Faktura zk*** **Nº factura**	***Eguna*** **Fecha**	***Hornitzaileren IFK eta izena*** **CIF y nombre de proveedor/a**	***Zenbateko garbia*** **Base imponible**	***BEZ kopurua*** **Importe IVA**	***Guztira*** **Total**

Toki gehiago behar izanez gero, fotokopiatu eta ordena jarraitu/**Caso de necesitar más espacio fotocopiar y continuar el orden**

Ayuntamiento Udala
KULTURA ETA KIROL ARLOA
ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES
irun
www.irun.org

Eguna/Fecha: Elkartearen zigilua / Sello de la entidad:

Idazkariaren sinadura (izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz):
Firma del/ de la Secretario/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE):

Ontzat emana, Lehendakaria (izen-abizenk eta NAN-AIZ adieraziz):
Visto Bueno, El/la Presidente/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE):

*** Udalak eskatuko du zorizko faktura-portzentaia, emandako diru-laguntza argi dezan.**

*** El ayuntamiento solicitará un porcentaje aleatorio de facturas a efectos aclaratorios de la justificación de la subvención concedida.**

SAC+ irun.org 010 OMIC

IRUNGO UDALA - HIRITARRA ATENDITZEKO ZERBITZUA | AYUNTAMIENTO DE IRUN - SERVICIO DE ATENCIÓN CIUDADANA
San Marcial, 2 - 20304 Irun | Tel: 010 - 943 50 51 52 | E-mail: sac.010@irun.org

DIRU-LAGUNTZA IZENDUNAK / SUBVENCIONES NOMINATIVAS

BESTELAKO DIRU-SARREREN AITORPENA IV Eranskina / Anexo IV. DECLARACIÓN DE OTROS INGRESOS

ESPEDIENTE KODEA/CÓDIGO EXPED.

Behean sinatzen duenak, arduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta bere izenean edo eskatzailearen izenean erreferentzizko diru-laguntzaren onuradun edo entitate laguntzailear gisa,

Quien firma, en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre propio o en representación de quien solicita, como persona beneficiaria o entidad colaboradora de la subvención de referencia,

ESKATZAILEA / SOLICITANTE:

IZEN-ABIZENAK – SOZIETATE IZENA. / NOMBRE Y APELLIDOS – RAZON SOCIAL			**_NAN_ / DNI**
ERAKUNDEAREN HELBIDEA / DOMICILIO SOCIAL		**_P.K._ / C.P.**	**_HERRIA_ / POBLACIÓN**
LURRALDEA/ PROVINCIA	**TELÉFONO 1**	**TELÉFONO 2**	**E-MAIL**

AURKEZLEA – ORDEZKATZAILEA - PRESENTA EL DOCUMENTO - REPRESENTANTE

IZEN-ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS			**_N.A.N._ / D.N.I.**
HELBIDEA / DOMICILIO		**_P.K._ / C.P.**	**_HERRIA_ / POBLACIÓN**
LURRALDEA/ PROVINCIA	**TELÉFONO 1**	**TELÉFONO 2**	**E-MAIL**

ONARTUTAKO DIRU-LAGUNTZA IZENDUNA / SUBVENCIÓN NOMINATIVA CONCEDIDA	**_URTEA._ / AÑO**

BERE ARDURAPEAN ADIERAZTEN DU | **DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD**

❑

Aipatutako diru-laguntzaz gain, HONAKO beste diru-sarrerak lortu edo eskatu ditu diru-lagutzaren jarduerarako:

Que además de la citada subvención, ha obtenido o solicitado los siguientes ingresos/subvenciones para la actividad objeto de subvención

Ayuntamiento KULTURA ETA KIROL ARLOA — Udala ÁREA DE CULTURA Y DEPORTES — irun www.irun.org

***ERAKUNDE PUBLIKOETATIK* / DE ENTIDADES PÚBLICAS**

***Erakundea* Entidad**	***Kontzeptua* Concepto**	***Zenbatekoa* / Importe**

***ERAKUNDE PRIBATUETATIK* / DE ENTIDADES PRIVADAS**

***Erakundea* Entidad**	***Kontzeptua* Concepto**	***Zenbatekoa* / Importe**

Aipatutako diru-laguntzaz gain, EZ duela beste diru-sarrerarik/diru-laguntzarik lortu edo eskatu diru-laguntzaren jarduerarako:

❑ Que además de la subvención citada, NO ha obtenido o solicitado ningún ingreso/subvención para la actividad objeto de subvención.

Inprimaki honetako datu pertsonalak erasandakoaren onespenaz jasotzen dira; tratamendu automatizatua izango dute, eta Irungo Udaleko Informazio Sisteman sartuko dira. Datu horiek soilik udal kudeaketarako erabilii ahal izango dira, eta beste administrazio publikoei edo beste norbaiti laga edo jakinarazi ahal izango zaizkie Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan aurreikusitakoa betetzen bada. Interesdunek datuak eskuratzeko, ezeztatzeko, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango dituzte Hiritarra Atenditzeko Zerbitzuaren bitartez (HAZ).

Los Datos Personales contenidos en el presente formulario son recogidos bajo el consentimiento de la persona afectada y serán objeto de tratamiento automatizado e incorporados al Sistema de Información del Ayuntamiento de Irun. El uso de dichos datos se restringirá exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal. Las personas interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición a través del Servicio de Atención Ciudadana (SAC).

***SINADURA* / FIRMA**

IRUN, ...